



# GUSTO

**Gebrauchsanweisung**

**Instructions for use**

**Mode d'emploi**

**Gebruiksaanwijzing**

**Instrucciones para el uso**

**Manual de utilização**

**Istruzioni per l'uso**

**Οδηγίες χρήσης**

**Bruksanvisning**

**Käyttöohje**

**Brugsanvisning**

**Instrukcje użytkowania**

**Návod k použití**

**Návod na použitie**

**Használati utasítás**

**Инструкция за използване**

**Instrucțiuni de utilizare**

**Инструкции по эксплуатации**

**הוראות שימוש**

**تعليمات وكيفية الاستعمال**

The logo for Bauknecht, featuring the brand name in a bold, blue, sans-serif font. The letter 'B' is enclosed within a blue circular graphic element.

## ÜZEMBE HELYEZÉS

### -A HÁLÓZATRA CSATLAKOZTATÁS ELŐTT

A sütőt ne tegye hőforrások közelébe. A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében a sütő fölött hagyjon legalább 30 cm-nyi helyet.

A mikrohullámú sütő nem helyezhető szekrényelembe. A készülék kialakítása olyan, hogy azt a padlótól legalább 850 mm magasan lévő munkapultra javasolt helyezni a használathoz.

Ellenőrizze, hogy a törzslapon jelzett feszültség megegyezik-e a lakás feszültségével.

Ne távolítsa el a mikrohullám-bevezetést védő lemezeket, amelyek a sütőtér oldalsó falán vannak. Ezek megakadályozzák, hogy zsiradék vagy ételdarabok kerüljenek a mikrohullámok bevezető csatornáiba.

A sütőt sík és stabil felületre helyezze, ami elbírja a sütő és az abba behelyezendő konyhai eszközök súlyát. Járjon el óvatosan, amikor mozgatja.

Ellenőrizze azt, hogy a sütő alatt, felett és mellett szabad térköz legyen, ami biztosítja a megfelelő légáramlást.

Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék nem sérült. Győződjön meg arról, hogy a sütő ajtaja tökéletesen zár, valamint hogy az ajtó tömítés nem sérült meg. Vegyen ki mindent a sütőből, majd egy puha nedves ruhadarabbal tisztítsa ki a belsejét.

Ne használja a készüléket akkor, ha a hálózati tápkábel vagy a villásdugó sérült, továbbá ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leesett. A hálózati tápkábelt, illetve a villásdugót soha ne mártsa vízbe. A hálózati tápkábelt ne helyezze forró felületek közelébe. Ilyen esetben áramütés, tűz vagy egyéb veszély következhet be.

Ne használjon hosszabbító kábelt:

Ha a tápkábel túl rövid, szereltessen be megfelelő aljzatot egy villanszerelővel a készülék közelében.

**FIGYELEM:** a földelő dugó helytelen csatlakoztatása elektromos áramütés kockázatát rejti magában. Kérje ki egy szakképzett villanszerelő véleményét, ha nem egyértelműek a földelési utasítások, vagy ha kétségei vannak a mikrohullámú sütő megfelelő földeltségét illetően.

### -A CSATLAKOZTATÁS UTÁN

A sütő csak akkor működtethető, ha az ajtó jól be van zárva.

Gyenge televíziós műsorvételt és interferenciát okozhat, ha a sütőt rádiókészülék, televízió vagy antenna közelében helyezik el.

A készülék földelését törvény írja elő. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal az ennek elmaradása miatt bekövetkező személyi sérülésért vagy anyagi kárért.

Ételek és italok mikrohullámmal történő főzése esetén tilos fémből készült edényt használni.

A gyártó nem felelős semmilyen olyan problémáért, amelyet az okozott, hogy a felhasználó elmulasztotta betartani ezen utasításokat.

## FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

### FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

Ha az anyag meggyulladna a sütőben/sütőn kívül, vagy füstöt adna ki, tartsa zárva az ajtót, és kapcsolja ki a sütőt. Húzza ki a villásdugót a konnektorból, vagy kapcsolja le a lakás áramellátását a biztosítéktáblán vagy a kapcsolószekrényben.

Ne hagyja a sütőt felügyelet nélkül, különösen akkor, amikor a sütés folyamata során papírt, műanyagot vagy más gyúlékony anyagokat használ. Hő hatására ugyanis a papír elszenesedhet vagy eléghet, bizonyos műanyagok pedig elolvadhatnak.

**FIGYELEM:** A készülék és elérhető részei felhevülnek használat közben. Vigyázzon, nehogy megérintse a sütő belsejében lévő fűtőszálakat.

A 8 évesnél fiatalabb gyermekek maradjanak távol a készüléktől, kivéve ha folyamatos felügyelet alatt állnak.

A mikrohullámú sütőt étel és ital melegítésére tervezték. Élelmiszer vagy ruházat szárítása, illetve fűtőpárnák, papucskok, szivacs, nedves kendő és hasonlók melegítése baleset, gyulladás és tűz kockázatával jár.

A készüléket használhatják gyermekek, akik betöltötték a 8 éves kort, valamint olyan személyek is, akik korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a kezelésében, feltéve hogy a biztonságukért felelős személy felügyeletet gyakorol felettük és kioktatta őket a készülék biztonságos kezelésével és a veszélyekkel kapcsolatban. A tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve ha betöltötték a 8 éves kort és felügyelet alatt teszik. Ugyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A készüléket és vezetékeit tartsa távol 8 éven aluli kisgyermektől.

**FIGYELEM:** Ne használja a mikrohullámú sütőt légmentesen lezárt tárolóedényben lévő anyagok melegítésére. A megnövekedett nyomás károkat okozhat a tárolóedény felnyitásakor, ami akár szét is robbanhat.

**FIGYELEM:** Az ajtótomítéseket és az azok közelében található részeket időről időre ellenőrizze. Károsodás észlelése esetén ne használja addig a készüléket, amíg szakemberrel el nem végeztette a javítást.

A mikrohullámú sütőben ne főzzön vagy melegítsen egész tojást (sem héjjal, sem héj nélkül), mert az "felrobbanhat" még azután is, hogy a mikrohullámú sütés befejeződött.

## FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

### A készülékeket tilos külső időzítő vagy távvezérlő eszközzel működtetni.

Ne hagyja a sütőt felügyelet nélkül, ha nagy mennyiségű zsírt vagy olajat használ, mivel túlhevülhetnek és tüzet okozhatnak!

Ne melegítsen vagy használjon gyúlékony anyagokat a sütő belsejében vagy közelében. Ezek gőzei tűz- vagy robbanásveszélyt idézhetnek elő.

A mikrohullámú sütőt ne használja textília, papír, fűszer, gyógynövény, fa, virág vagy más gyúlékony anyag szárítására. Ezzel tüzet okozhat.

A készülékben ne használjon korrozív vagy elgőzölgő vegyi anyagokat. Ez a sütő élelmi-szerek melegítésére, illetve elkészítésére van kialakítva. Ezért soha ne használja azt ipari vagy laboratóriumi célokra.

Ne akasszon vagy helyezzen nehéz tárgyakat az ajtóra, mivel ez károsíthatja a sütő nyílását és a pántokat. Az ajtó fogantyúját ne használja arra, hogy tárgyakat akaszt rá.

Ügyelni kell arra, hogy ne mozdítsa el a helyéről a forgótányért, amikor edényeket távolít el a készülékből.

---

## HIBAEHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Ha a sütő nem működik, a vevőszolgálat / szerviz kihívása előtt ellenőrizze a következőket:

- A forgótányér és forgótányértartó a helyén van-e?
- A villásdugó jól illeszkedik-e a fali aljzatba?
- Az ajtó jól záródik?
- Ellenőrizze a biztosítékokat, és győződjön meg arról, hogy van-e áram.
- Ellenőrizze, hogy a sütő szellőzése megfelelő-e.
- Tíz perc múlva próbálja meg ismét beindítani a készüléket.
- Mielőtt újra próbálkozna, nyissa ki és csukja be az ajtót.

A fenti műveletek célja az, hogy ne hívja ki fölöslegesen a szervizt, ami ilyen esetben pénzbe kerülhet.

A vevőszolgálat / szerviz értesítésekor mindig közölje a gyártási számot és a sütő típuszámát (lásd

a szerviz matricát). További tanácsokat a garanciafüzetben talál.

Ha a hálózati tápkábel szorul cserére, az csak eredeti kábellel cserélhető, amely a vevőszolgálatnál szerezhető be. A kábelt csak képzett szervizszakember cserélheti ki.

**FIGYELEM:** A készülék szervizelését kizárólag képzett szervizszakember végezheti. Szakképzett szakemberek kivételével bárki más számára veszélyes bármilyen olyan szervizelési vagy javítási művelet elvégzése, amely a mikrohullámú energia hatása ellen védelmet nyújtó bármely burkolatelem eltávolításával jár. Ne távolítsa el a burkolat semmilyen elemét.

## ÓVINTÉZKEDÉSEK

– A készülék háztartási, illetve háztartási jellegű használatra készült, tehát:

- Dolgozók konyhája boltokban, irodákban és más munkahelyeken;
  - Mezőgazdasági épületek;
  - Hotelek, motelek és egyéb szálláshelyek vendégei számára;
  - Reggelit is kínáló szálláshelyek vendégei számára.
- Egyéb célra történő használata tilos (pl. helyiség fűtése).

A készülék nem működtethető élelmiszerek behelyezése nélkül, amikor mikrohullámokat használ. Az ilyen eljárás károsítaná a készüléket.

A sütőn levő szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni. A szellőzés vagy a szellőzőnyílások akadályozása kárt okozhat a sütőben, és gyengítheti a sütési eredményeket is.

A programozási próbák idejére tegyen a sütőbe egy pohár vizet. A víz elnyeli a mikrohullámokat, így a sütő nem károsodik.

A készüléket ne hagyja, illetve ne használja a szabadban.

Ne használja a terméket a konyhai mosogató mellett, nedves pincében, úszómedence közelében vagy hasonló helyeken.

A sütő belsejét soha ne használja tárolótérként.

Távolítsa el a műanyag- vagy papírzacskók zárózsínóját, mielőtt azokat a sütőbe tenné.

Ne használja a mikrohullámú sütőt olajfürdőben való kisütésekhez, mert a készülékben nincs lehetőség az olaj hőmérsékletének szabályozására.

– Az égési sérülések elkerülése érdekében a sütés után mindig viseljen edényfogót vagy sütőkesztyűt az edények, a sütő megérintéséhez és az edények kivételéhez.

## FOLYADÉKOK

**PI. italok és víz.** Előfordulhat, hogy buborékképződés nélkül lépi túl a folyadék forráspontját. Ez a forrásban levő folyadék hirtelen kicsordulását eredményezheti.

Ennek elkerülése érdekében a következők szerint járjon el:

1. Kerülje a szűk nyakú edények alkalmazását.
2. Keverje össze a folyadékot az edény sütőbe helyezése előtt, és hagyjon benne egy teáskanalat.
3. A felmelegítést követően hagyjon egy kis pihenőidőt, és a sütőből való kivétel előtt újra keverje össze a folyadékot.

## – VIGYÁZAT

Gyerekelemek vagy cumisüvegben levő folyadékok felmelegítését követően először mindig rázza össze az anyagot, és ellenőrizze annak hőmérsékletét. Ezáltal tudja biztosítani az egyenletes hőeloszlást és elkerülni a száj megégetésének kockázatát.

Mindig vegye elő a részletes mikrohullámú recepteket tartalmazó szakácskönyvet. Különösen akkor, ha az elkészítendő vagy melegítendő ételek alkoholt tartalmaznak.

Ügyeljen arra, hogy a felmelegítés előtt levegye a kupakot és a cumit!

# TARTOZÉKOK

## ÁLTALÁNOS

A kereskedelemben különféle sütési tartozékok kaphatók. Vásárlás előtt mindig győződjön meg arról, hogy ezek alkalmasak mikrohullámú sütéshez.

A sütés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az alkalmazandó eszközök ellenállnak a sütőben keletkező hőnek, és átengedik a mikrohullámokat.

Amikor az ételt és a tartozékokat beteszi a mikrohullámú sütőbe, ellenőrizze, hogy azok ne érjenek hozzá a sütő belsejéhez.

Ez különösen a fémből készült vagy fém részeket tartalmazó tartozékok esetén fontos.

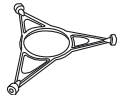
Ha a fémet tartalmazó tartozékok a sütő működése közben hozzáérnek a sütő belsejéhez, akkor szikra keletkezhet és a sütő károsodhat.

A sütő beindítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a forgótányér szabadon tud forogni. Ha a forgótányér nem tud szabadon forogni, kisebb edényt vagy a forgótányér leállítási funkciót kell használni (lásd: nagyméretű edények).

## FORGÓTÁNYÉR TARTÓ

**A FORGÓTÁNYÉR TARTÓT** az üveg forgótányér alá helyezze. A forgótányér tartóra az üveg forgótányéron kívül soha ne helyezzen más edényt.

☞ A forgótányér tartót helyezze be a sütőbe.



## ÜVEG FORGÓTÁNYÉR

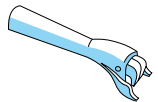
**MINDEN SÜTÉSI MÓDOZATNÁL** használja az üveg forgótányért. Ez felfogja a kicsöpögő levet és az olyan ételdarabokat, amelyek egyébként beszennyeznék a sütő belterét.

☞ Helyezze az üveg forgótányért a forgótányér tartóra.



## CRISP FOGANTYÚ (külön kapható kiegészítő)

**A FORRÓ CRISP TÁNYÉRNAK A SÜTŐBŐL VALÓ KIVÉTELÉHEZ** használja a mellékelt Crisp fogantyút.



## CRISP TÁNYÉR (csak egyes típusokon áll rendelkezésre)

**AZ ÉTELT KÖZVETLENŰL A CRISP TÁNYÉRRRA HELYEZZE.**

A Crisp tányér használatakor alátétként mindig az üveg forgótányért használja.

**NE HELYEZZEN EDÉNYEKET** a Crisp tányérra, mivel az gyorsan nagyon magas hőmérsékletet ér el, és könnyen károsíthatja az edényeket.

**A CRISP TÁNYÉR** használat előtt előmelegíthető (max. 3 perc). A Crisp tányér előmelegítésekor mindig a Crisp funkciót használja.



## GRILLRÁCS (csak egyes típusokon áll rendelkezésre)

**AKKOR HASZNÁLJA A MAGAS GRILLRÁCSOT**, amikor a grill használatával süt.

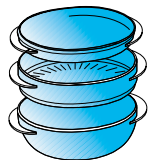
**AKKOR HASZNÁLJA AZ ALACSONY GRILLRÁCSOT**, amikor hőlégbefúvással vagy más hőforrásokkal kombinálva süt.



## PÁROLÓ (csak egyes típusokon áll rendelkezésre)

Használja a párolót behelyezett párolókosár mellett olyan ételek elkészítésére, mint a halak, zöldségek és burgonya.

**A PÁROLÓT** mindig az üveg forgótányérra helyezze.



## KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A sütő tisztántartásának elmulasztása a felület károsodásához vezethet, ami kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék élettartamát és esetleg veszélyes helyzeteket eredményezhet.

Ne használjon fémből készült tisztítóeszközöket, erős mosószereket, fém súrolópárnákat, érdes hatású rongyokat stb., amelyek károsíthatják a kezelőpanelt, valamint a sütő külső és belső felületeit. Az üvegfelületek tisztításához kendőt és közömbös mosószert vagy papírtörölt és valamilyen üveg-tisztító permetet használjon.

Rendszeres időközönként, különösen folyadékok kicsordulása esetén, vegye ki a forgótányért és tisztítsa meg a sütő ajtaját.

Használjon puha és enyhe mosószeres vízben megnedvesített kendőt a belső felületek, az ajtó külső és belső része, valamint az ajtótomítések megtisztításához.

A mikrohullámú sütő tisztításakor ne használjon gőzzel tisztító készülékeket.

A sütőt rendszeresen kell tisztítani és az étellerakódásokat el kell távolítani.

Normál használat mellett a tisztítás jelenti az egyedüli karbantartást. Ehhez a sütőt le kell választani az elektromos hálózatról.

Semmilyen anyagot ne permetezzen közvetlenül a sütőre.

Ez a sütő csak behelyezett forgótányérral üzemeltethető.

Ne használja a sütőt akkor, ha tisztítás céljából kivette az üveg forgótányért.

Ne hagyja, hogy zsír vagy ételmaradékok gyűljenek fel az ajtónál. A makacs szennyeződések eltávolításához tegyen be sütőbe 2-3 percre egy vízzel telt poharat. A vízből elpárolgó gőz fel fogja puhítani a szennyeződést.

A sütő belsejében érezhető kellemetlen szagok úgy távolíthatók el, hogy a sütőbe az üveg forgótányérra helyez egy vízzel és citromlével színültig telt poharat és azt néhány percig forralja.

A grillező fűtőszál nem igényel tisztítást, mert az intenzív hő minden szennyeződést leéget, de a felette lévő felső fal esetén rendszeres tisztításra lehet szükség. Ezt puha és enyhe mosószeres vízben megnedvesített rongyot használjon.

Ha nem használja rendszeresen a Grill funkciót, a tűzveszély csökkentése érdekében havonta 10 percig működtetve le kell égetni a szennyeződéseket.

### KÖRÜLTEKINTŐ TISZTÍTÁS:

A Crisp tányér langyos, mosószeres vízben tisztítható. Az erősen szennyezett részek dörzs-hatású ronggyal és enyhe tisztítószerral tisztíthatók. Tisztítás előtt mindig hagyja lehűlni a Crisp tányért.

Ne merítse vízbe, illetve ne öblítse le, amíg még forró a Crisp tányér. A gyors lehűtés károsíthatja.

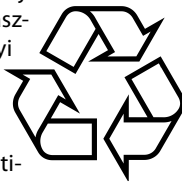
Ne használjon fém súrolóeszközöket. Ezek megkarcolhatják a felületét.

Mosogatógépben tisztítható:

- Forgótányér tartó
- Grillrács
- Üveg forgótányér
- Crisp fogantyú.(külön kapható kiegészítő)
- Pároló.

## KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

**A CSOMAGOLÓ DOBOZ** 100%-ban újrahasznosítható, és el van látva az újrahasznosítás jelével. Kövesse a helyi hulladékelhelyezési előírásokat. A potenciális veszélyt hordozó csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol elemek, stb.) tartsa távol a gyermekektől.



**A KÉSZÜLÉKEN** található jelzés megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikairól szóló 2002/96/EC európai irányelvben (WEEE) foglalt előírásoknak. A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos azon esetleges negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként okozhatna.

**A TERMÉKEN VAGY A TERMÉKHEZ MELLÉKELT DOKUMENTUMOKON FELTÜNTETETT** jelzés arra utal, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként.. Ehelyett a terméket a villamos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző telephelyek valamelyikén kell leadni.



**KISEJTEZSKOR** a hulladékeltávolításra vonatkozó helyi környezetvédelmi előírások szerint kell eljárni.

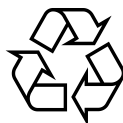
**A TERMÉK KEZELÉSÉVEL, HASZNOSÍTÁSÁVAL ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS BŐVEBB TÁJÉKOZTATÁSÉRT** forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz a bolthoz, ahol a terméket vásárolta.

**A TERMÉKET A HÁLÓZATI KÁBEL ELVÁGÁSÁVAL** kell használhatatlanná tenni.

### AZ IEC 60705 SZ. SZABVÁNNYAL ÖSSZHANGBAN.

**A NEMZETKÖZI ELEKTROTECHNIKAI BIZOTTSÁG** a mikrohullámú sütők melegítési teljesítményének értékeléséhez melegítési normát vezetett be. Ehhez a készülékhez a következőket kínálja:

Teszt	Mennyiség	Kb. idő	Teljesítményszint	Edény
12.3.1	1000 G	14 MIN	700 W	PYREX 3.227
12.3.2	475 G	6 MIN	700 W	PYREX 3.827
12.3.3	900 G	16 MIN	700 W	PYREX 3.838
13.3	500 G	3 PERC 6 MP	JET KIOLVASZTÁS	



W 1 0 4 3 9 0 6 9 /C

